

# Pet Food Solutions'

ETICHETTATURA E CODIFICA  
LABELLING AND CODING



# Uno sguardo sul pet world

## An overview on the pet world

Dati recenti indicano che oltre 80 milioni di famiglie europee possiedono un animale domestico.

Questo numero è in costante crescita così come il ruolo che, l'animale da compagnia, riveste nella vita delle famiglie e di conseguenza delle attenzioni che gli sono dedicate.

La cura responsabile da un lato e il progresso delle conoscenze scientifiche relative all'alimentazione animale e alle tecnologie industriali dall'altro hanno dato impulso ad un mercato in continua crescita. Il cibo preparato risulta, da un punto di vista nutrizionale, più idoneo a preservare il benessere degli animali, e, sul mercato, incontra la preferenza dei consumatori.

L'industria del pet food è in continua crescita e l'Europa è leader in questa industria visto che genera il 30% delle vendite a livello mondiale.

Così come per il cibo umano, quello per animali è soggetto ad una rigida regolamentazione relativa agli standard, alla sicurezza e alla qualità (si veda regolamento europeo 767/2009).

La comunicazione on-pack, o etichettatura, è lo strumento più importante e diffuso per comunicare con l'acquirente, la rete di distribuzione e le autorità competenti.

Recent data show that over 80 million European families have a pet.

This number is constantly growing as well as the role that the pets play in the life of families and consequently of the attention dedicated to them.

Responsible care on the one hand and the advancement of scientific knowledge on animal feed and industrial technologies on the other, have given impetus to a constantly growing market. The prepared food is, from a nutritional point of view, more suitable for preserving the welfare of the animals, and, on the market, meets the preference of consumers.

The pet food industry is constantly growing and Europe is a leader in this industry as it generates 30% of worldwide sales.

As for human food, the animal one is subject to strict regulations concerning standards, safety and quality (see European regulation 767/2009).

On-pack communication, or labelling, is the most important and widespread tool for communicating with the buyer, the distribution network and the competent authorities.



# La scelta dell'etichetta autoadesiva

## The choice of the self-adhesive label

La scelta dell'etichetta autoadesiva, rispetto altri sistemi di identificazione dei prodotti, è quella che garantisce alle aziende produttrici di **pet food**:

- Elevata **produttività**, con cadenze fino a 450 pz./min
- Estrema **flessibilità**: varietà dei formati trattabili, possibilità di aggiungere informazioni successive
- **Garanzia** di ottemperare alle disposizioni legislative con tecnologie collaudate in settori cruciali (alimentare, farmaceutico)
- **Igiene**, grazie all'utilizzo di componenti solide e robuste e alla struttura che facilita le operazioni di manutenzione e pulizie degli impianti
- **Scelta** tra diverse tipologie di impianti, a seconda delle specifiche esigenze produttive

The choice of **self-adhesive labels**, compared to other product identification systems, is the one that provides **pet food** companies with:

- **High productivity**, with output rates up to 450 pcs/min
- Extreme **flexibility**: variety of treatable formats, possibility to customize layout and information
- **Guarantee** to comply with legislative provisions with proven technologies in crucial sectors (food, pharmaceutical)
- **Hygiene**, thanks to the use of robust components and to the structure that facilitates maintenance and cleaning
- **Choice** between different types of systems, depending on specific production needs

# La scelta di Etipack

## The choice of Etipack



Etipack, dal 1978 produttore di macchine per l'etichettatura e la codifica, offre soluzioni specifiche a quelle aziende che decidono di realizzare la comunicazione on-pack attraverso l'utilizzo di **etichette autoadesive**, per le informazioni obbligatorie o facoltative.

La scelta di Etipack è garanzia di **esperienza**, con un know-how consolidato in oltre 40 anni di lavoro sul campo, **affidabilità**, grazie ad una concezione e progettazione industriale delle macchine, al **servizio**, garantito da una rete diffusa di distributori e tecnici formati sulle ultime tendenze del mercato, alla **conoscenza** delle possibili variabili di applicazione, al **supporto** in fase di scelta della soluzione migliore.

Etipack has been a manufacturer of labelling and coding machines since 1978 and provides specific solutions to those companies that decide to carry out on-pack communication through the use of **self-adhesive labels**, for mandatory or optional information.

The choice of Etipack is a guarantee of **experience**, with a consolidated know-how in over 40 years of **successful track records** and **reliability**. Our company is reputed for **industrial** conception and design of the machines, for the **service**, guaranteed by a widespread network of distributors and technicians trained on the latest market trends, **knowledge** of possible application variables, **support** in choosing the best solution.



# CASE STUDY

Confezioni in alluminio  
Aluminium Packages

01

# Confezioni in alluminio

## Aluminium Packages

L'azienda produttrice ha l'esigenza di una soluzione ad alta produttività per applicare una o due etichette autoadesive sulla parte superiore e/o inferiore di confezioni in alluminio.

The customer asked for a highly performant labelling machine to apply one and/or two self-adhesive labels on the top/bottom of aluminium packs.



La proposta di Etipack si è orientata verso un sistema di etichettatura modello sistema 4 per l'etichettatura simultanea superiore e inferiore delle vaschette .

Etipack suggested using a labelling system model System 4 providing top/bottom labelling.

Re

Diversi formati di prodotto.  
Different product size and shape.

So

Sistemi di etichettatura concepiti in modo flessibile per adattarsi a formati diversi.  
Flexible and modular labelling system to process different products



Re

Alta velocità (sul prodotto cilindrico 450 pz./min.)  
Highest output rate (450 pcs./min. for cylindrical shape)

So

Le etichettatrici top di gamma modello Extreme, con riavvolgitore e svolgitore motorizzato  
Top range labellers model Extreme, equipped with motorized unwinder and rewinder

**Re**

Produzione non-stop.

Non-stop production

**So**

Scambio automatico, permette di sostituire la bobina di etichette sull'etichettatrice momentaneamente non produttiva.

Automatic change-over allows changing the label reel on the idle labeller .

**Re**

Facilità di pulizia anche con macchina in funzione.

Easy cleaning even with operating machine.

**So**

Accesso indipendente alla singola macchina con blocco magnetico.

Independent access to single machine with magnetic lock

**Re**

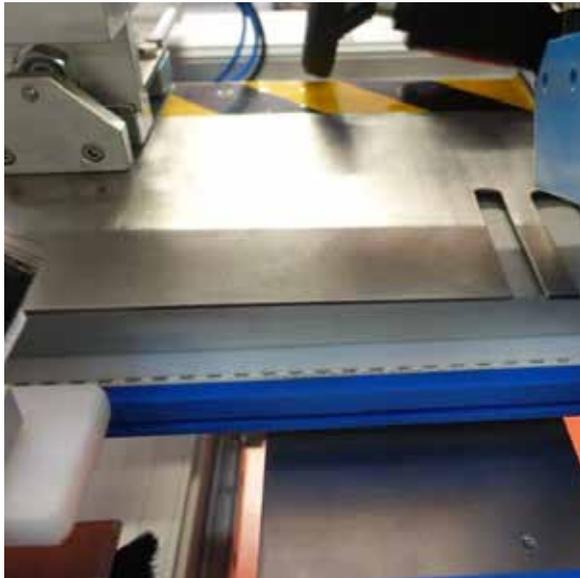
Cura nella gestione delle confezioni che non devono presentare ammaccature o danni visibili

Careful handling of packs, no damage or dents allowed

**So**

Il nastro centrale è a 2 cinghie laterali con una scanalatura.

The conveyor has two side belts with a special slot.

**Re**

Facile accesso dell'operatore alle etichettatrici inferiori .

Easy access to bottom labellers.

**So**

Le etichettatrici sulla parte inferiore sono montate su una slitta che ne consente l'estrazione facilitando anche il cambio bobina.

Bottom labellers are fit on a sliding rail providing easy pulling also for reel change.

Re

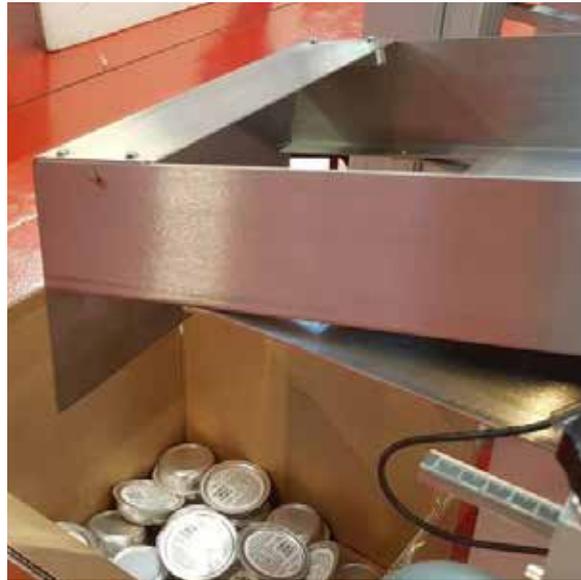
Certezza che il prodotto sia etichettato.

Label is compulsory according to law requirements.

So

Controllo avvenuta etichettatura con espulsione dei prodotti non idonei.

Label presence control providing ejection of non-conforming products.



Re

Gestione automatizzata.

Automatided management.

So

PLC Siemens con touch panel Proface e Interfaccia TCP/IP.

PLC Siemens with touch panel Proface and Interface TCP/IP.